|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf |  | **CBD** |
|  | Distr.GENERALCBD/SBSTTA/REC/23/528 November 2019RUSSIANORIGINAL: ENGLISH  |

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцать третье совещание

Монреаль, Канада, 25-29 ноября 2019 года

Пункт 5 повестки дня

РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ОРГАНОМ ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

**23/5. Потенциальные элементы работы, касающейся связей между природой и культурой в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года**

*Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям*

1. *принимает к сведению* рекомендацию Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции о биологическом разнообразии относительно вариантов для потенциальных элементов работы, касающейся связей между природой и культурой в рамочной программе на период после 2020 года[[1]](#footnote-2);

2. *рекомендует* Конференции Сторон:

[a) что ни один элемент программы работы, касающийся связей между природой и культурой, не следует толковать или использовать в пользу поддержки нетарифных барьеров в торговле;]

b) распространить предложение, содержащееся в пункте 2 постановляющей части рекомендации Рабочей группы, также на соответствующие процессы, включая Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам;

[(c) добавить следующую задачу в совместную программу работы по связям между биологическим и культурным разнообразием:

i) Элемент 1, Задача 1.b

Секретариат Конвенции, наряду с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международным союзом охраны природы и другими соответствующими органами, разработает эффективную стратегию обеспечения совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов с носителями традиционных знаний в целях сохранения их культуры, здоровья и благополучия.]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. CBD/WG8J/REC/11/3. [↑](#footnote-ref-2)